

## Zündung einstellen

*Messa in fase del magnete.*

Mettendo la leva di comando in posizione die "tutto anticipo" e facendo ruotare l'asse motore (nel senso delle lancette dell' orologio guardando il volano), le puntine platiniate devono staccarsi quando la freccia tracciata sul volano dista in anticipo circa **110 millimetri** (misurati sulla periferia del volano) dalla freccia tracciata sul coperchio. Quando le due frecce si incontrano il motore è al punto morto superiore.

---

### *Einstellen der Zündung*

Stelle den Zündverstellhebel auf "max. Vorzündung" und die Schwungscheibe auf OT (Pfeile übereinstimmend). Drehe dann die Schwungscheibe im Uhrzeigersinn, bis die Unterbrecher sich abzuheben beginnen. Die Distanz zwischen den 2 Pfeilen soll nun ca **110 mm** sein (wobei der Pfeil auf der Schwungscheibe gegen den Uhrzeigersinn früher ist).

---

Willy stellt max Spätzündung auf OT.

---

Bemerkungen:

- Ggf 1 Zahn (Kurbelwelle – Magnetzünder, Unterbrecherplatte) verschieben?
- Wenn der Zahn verschoben ist in Richtung, dass der ganze Regelbereich in Richtung OT verschoben ist, dann ist weniger Frühzündung möglich – aber mehr Spätzündung.  
...und umgekehrt.